



**МИНИСТЕРСТВО
ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
(Минобрнауки России)

**Департамент государственной политики в
сфере общего образования**

Люсиновская ул., д. 51, Москва, 117997.
Тел. (499) 237-42-44
E-mail: d08@mon.gov.ru

06 мая 2013 № 08-535

О формировании культуры
работы со словарями в системе
общего образования
Российской Федерации

Департамент государственной политики в сфере общего образования
Минобрнауки России направляет методические рекомендации по формированию
культуры работы со словарями в системе общего образования Российской
Федерации.

Приложение: на 10 л.

Заместитель директора Департамента

 О.В. Роскин



Российская Академия Наук

Федеральное государственное бюджетное учреждение науки
ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА
им. В. В. Виноградова

119019 Москва, ул. Волхонка, 18/2
Тел.: +7 (495) 695-26-60 Факс +7 (495) 695-26-03
E-mail: irtras@mail.ru

№ 777 - 347

25 марта 2013 года

Методические рекомендации по формированию культуры работы со словарями школьников и педагогов общеобразовательных учреждений в целях реализации положений ФГОС

I. Формирование культуры работы со словарями как часть образовательного процесса

Формирование у школьников потребности в обращении к словарям и навыков работы с ними, способности извлекать из словарей информацию, необходимую для решения учебных задач по разным дисциплинам, в рамках проектной деятельности и во внеаудиторной работе должно стать одной из норм образования. Словарная культура, являющаяся одним из показателей уровня развития общей культуры и просвещенности как всего общества, так и отдельной личности, является одной из основ информационной грамотности и необходима школьнику для достижения равноценно высоких личностных, предметных и метапредметных результатов освоения основной образовательной программы, предусмотренной ФГОС.

- Воспитание культуры работы со словарями разных типов необходимо осуществлять на протяжении всего образовательного процесса: в начальной школе закладываются потребности обращения к словарям и общеучебные умения пользования ими, в основной и старшей школах

эти потребности и умения развиваются и закрепляются, формируются навыки поисково-информационной работы по различным дисциплинам школьной программы с использованием толковых, энциклопедических и специальных (предметных) словарей, закладываются умения использовать все разнообразие словарей при решении учебных задач по дисциплинам филологического цикла.

- Практика систематического использования словарей в аудиторной, проектной и внеурочной деятельности призвана способствовать формированию интеллектуальных навыков ученика в области универсальных учебных действий: поиска информации, логических действий по формированию понятий, знаково-символических действий по обработке и хранению информации.

II. Классификация словарей, необходимых для обеспечения результатов освоения основной образовательной программы основного общего образования

В рамках образовательного процесса (в учебной и внеурочной деятельности) педагогам и ученикам рекомендуются к использованию современные словари разных видов, различающиеся по назначению, объему и типу подачи информации.

Школьные (учебные) словари

Типы школьных словарей: русского языка (универсальные, толковые, орфографические, орфоэпические, ударений, фразеологические, грамматические, словообразовательные, словари морфем, этимологические, тематические для расширения словарного запаса и другие); двуязычные.

- Предназначены для учащихся начальной, основной и старшей школы;
- ориентированы на образовательную программу, учитывают учебно-методические интересы школы, уровень знаний учащегося;
- позволяют учителям начальных классов, а также преподавателям русского языка и литературы разрабатывать и проводить современные интерактивные уроки, в том числе в игровой форме;
- помогают учителю наглядно продемонстрировать и раскрыть наиболее

сложные для ученика темы, сделать их изучение более увлекательным, развить потребность и умение самостоятельного поиска, анализа и интерпретации информации;

- развивают у ученика системное языковое мышление и языковую культуру.

Базовые лингвистические словари

Типы базовых словарей: универсальные, толковые, орфографические, орфоэпические, этимологические, грамматические, синонимов, антонимов, омонимов, паронимов, тезаурусы (в том числе идеографические) и другие. «Ядро» базовых словарей: универсальный, толковый, орфографический и орфоэпический.

- Предназначены для регулярного применения учителями общеобразовательных учреждений, а также учащимися основной и старшей школы в учебной и внеурочной деятельности;
- ориентированы на отражение актуальных языковых процессов, нормативное описание современного литературного языка, охватывают максимально широкий круг нуждающихся в словарном комментировании языковых явлений;
- помогают учителям начальных классов, а также преподавателям русского языка и литературы более эффективно проектировать уроки и организовывать внеурочную деятельность;
- позволяют учителям всех предметных дисциплин получить необходимую дополнительную информацию для организации проектно-исследовательской деятельности, разработки олимпиадных и конкурсных заданий и внеклассных мероприятий.

Фундаментальные научные словари

Типы фундаментальных научных словарей: универсальные, толковые, орфографические, орфоэпические, этимологические, грамматические, синонимов, антонимов, омонимов, паронимов, тезаурусы (в том числе идеографические) и другие.

- Предназначены для учителей русского языка и литературы, а также детей, мотивированных к учению и одаренных;

- ориентированы на углубленное изучение языка, культуры, истории, природы и общества;
- позволяют повысить уровень знаний и расширить кругозор учителей и учащихся;
- помогают учителям развить у учащихся умение выявлять причинно-следственные связи, анализировать, сопоставлять, синтезировать, классифицировать и интерпретировать информацию.

Двуязычные словари

Типы двуязычных словарей: базовые, школьные (разных языковых пар: англо-русский, русско-английский; французско-русский, русско-французский; немецко-русский, русско-немецкий и другие).

- Предназначены для учителей иностранных и национальных языков и школьников, изучающих данные языки;
- ориентированы на перевод и толкование лексики иностранных и национальных языков;
- необходимы для обеспечения полноценного процесса изучения языков.

Энциклопедические словари и справочники

Типы энциклопедических словарей и справочников: родного языка, гуманитарных, естественно-научных дисциплин (словари-справочники по физике, химии, математике, русскому языку и литературе, истории).

- Предназначены для учителей конкретных учебных дисциплин и учеников, желающих повысить уровень своих знаний в той или иной предметной области;
- ориентированы на представление справочной информации об окружающих человека реалиях, культуре, истории, содержат лексику и терминологию, относящуюся к конкретному учебному предмету или предметной области;
- обеспечивают удобство информационной деятельности в изучаемой предметной области;
- позволяют сформировать у ученика системный взгляд на изучаемый предмет.

III. Роль словарей в реализации положений ФГОС

Роль словарей в обеспечении личностных результатов освоения основной образовательной программы основного общего образования

- Формирование ответственного отношения к обучению, готовности и способности обучающихся к саморазвитию и самообразованию на основе мотивации к обучению и познанию предполагает выработку навыков работы со словарями, для чего требуется изучать не только содержание отдельных словарных статей, но и общие принципы их организации и расположения, значение словарных помет, сокращений и т. д. Учащемуся также необходимо знать типы словарей, их назначение и отличительные признаки, а также наиболее авторитетные словарные издания, уметь пользоваться словарями в учебно-научной и практической деятельности.
- Уровень осознания учащимся своей этнической принадлежности, знание истории, языка, культуры своего народа, своего края, основ культурного наследия народов России и человечества существенно повышается при овладении отраженным в языке культурным наследием народа. В этих целях рекомендуется привлекать словари: толковые, лингвострановедческие, топонимики и ономастики, фразеологические, афористики, пословиц и поговорок, устаревших слов и др.
- Формирование целостного мировоззрения, соответствующего современному уровню развития науки, учитывающего социальное, культурное, языковое, духовное многообразие современного мира, возможно только при широком усвоении учащимися общенаучных и предметных понятий, понимании природных явлений, категорий и объектов культуры и при осмыслении способов их выражения в родном и других языках. Для усвоения этого рекомендуется использовать словари: энциклопедические, терминологические, лингвострановедческие, толковые, грамматические, фразеологии и афористики, двуязычные и др.

- Освоить социальные нормы, правила поведения, роли и формы социальной жизни в группах и сообществах невозможно без овладения средствами и правилами речевого этикета. Для достижения соответствующих результатов рекомендуется использовать словари: речевого этикета, толковые, фразеологические и афористики.
- Для формирования умения решать моральные проблемы на основе личностного выбора, формирования нравственных чувств и нравственного поведения, осознанного и ответственного отношения к собственным поступкам, а также для осознания значения семьи в жизни человека и общества, для понимания ценностей семейной жизни важно учитывать общепринятые нормы нравственности. Изучение этой части словарного запаса языка рекомендуется проводить по словарям фразеологии, крылатых фраз, пословиц и поговорок.
- Эффективное формирование коммуникативной компетентности в общении и сотрудничестве со сверстниками, детьми старшего и младшего возраста, взрослыми в процессе образовательной, общественно полезной, учебно-исследовательской, творческой и других видов деятельности может быть достигнуто только при наличии у учащихся достаточного словарного запаса, навыков точного, грамотного и меткого использования слов. В этих целях рекомендуется опираться на словари: толковые, паронимов, синонимов, антонимов, грамматических и орфоэпических трудностей, орфографические, орфоэпические, ударений, сочетаемости, устойчивых сравнений, фразеологии и афористики.
- Формирование основ экологической культуры, соответствующей современному уровню экологического мышления, невозможно без усвоения важнейших экологических понятий. Для их определения рекомендуется обращаться к экологическим словарям разного типа: энциклопедическим, терминологическим, популярным.
- Умение воспринимать художественное наследие народов России и мира, развитие творческой деятельности эстетического характера требует знакомства с важнейшими категориями эстетики и крупнейшими объектами культуры. В этих целях рекомендуется применять словари

энциклопедические, культурологические, исторические, лингвострановедческие.

Роль словарей в обеспечении метапредметных результатов освоения основной образовательной программы основного общего образования

- **Формирование умений самостоятельно определять цели своего обучения, ставить и формулировать для себя новые задачи в учебе и познавательной деятельности начинается с обнаружения новых для себя категорий и объектов. Для развития данных умений рекомендуется применять словари: энциклопедические, отраслевые, терминологические, толковые, топонимики и ономастики.**
- **Умения определять понятия, создавать обобщения, устанавливать аналогии, классифицировать, самостоятельно выбирать основания и критерии для классификации формируются с учетом толкований общелитературной лексики и определений терминов. В этих целях рекомендуется обращаться к словарям: толковым, терминологическим, энциклопедическим.**
- **Развитию умений устанавливать причинно-следственные связи, строить логическое рассуждение, делать умозаключение (индуктивное, дедуктивное и по аналогии) и выводы, а также создавать, применять и преобразовывать знаки и символы, модели и схемы для решения учебных и познавательных задач способствует изучение грамматики, словообразования и этимологии. Для этого рекомендуется использовать словари: грамматические, сочетаемости, словообразовательные, морфем, этимологические.**
- **Формирование умений смыслового чтения невозможно без выработки потребности точно понимать значения употребленных в тексте слов и выражений. Для обеспечения этого рекомендуются словари: энциклопедические, терминологические, толковые, синонимов, антонимов, паронимов, фразеологии и афористики, устаревших слов.**
- **Умение осознанно использовать речевые средства в соответствии с задачей коммуникации для выражения своих чувств, мыслей**

и потребностей, планирования и регуляции своей деятельности, владение устной и письменной речью, монологической контекстной речью может быть достигнуто только при наличии у учащихся достаточного словарного запаса, навыков точного, грамотного и меткого использования слов. В этих целях рекомендуется опираться на словари: толковые, паронимов, синонимов, антонимов, грамматических и орфоэпических трудностей, орфографические, ударения, сочетаемости, образных сравнений, фразеологии и афористики.

- Формирование и развитие компетентности в области использования информационно-коммуникационных технологий (далее – ИКТ-компетенции), ориентации в глобальном информационном пространстве может быть более эффективным при использовании идеографических и грамматических словарей.

Роль словарей в обеспечении предметных результатов освоения основной образовательной программы основного общего образования

- Для формирования целостной научной картины мира, общей системы научных знаний, первоначальных систематизированных представлений по отдельным наукам и для знания их крупнейших персоналий рекомендуется использовать словари: энциклопедические, исторические, отраслевые, терминологические, лингвострановедческие, топонимов, ономастики. При организации проектной деятельности рекомендуется применять также языковые словари разных видов для повышения грамотности и речевой выразительности оформления и презентации проекта, как-то: толковые, синонимов, орфографические, орфоэпические, сочетаемости, грамматических и произносительных трудностей и др. При работе с особо одаренными и высокомотивированными детьми рекомендуется обращаться к отраслевым энциклопедиям и энциклопедическим словарям.
- В целях достижения более высоких результатов по предмету «русский язык» рекомендуется использовать:
 - для уточнения значения слов – словари: толковые, энциклопедические, иностранных и устаревших слов, синонимов,

антонимов, паронимов, омонимов, лингвострановедческие;

- для саморедактирования и взаимного редактирования сочинений – словари: толковые, сочетаемости, синонимов, антонимов, паронимов;
 - для составления заданий на семантически и грамматически правильное построение высказывания – словари: толковые, сочетаемости, грамматические;
 - для предотвращения речевых и грамматических ошибок – словари: толковые, сочетаемости, грамматических трудностей, синонимов, паронимов;
 - для формирования культуры устной речи – словари: орфоэпических трудностей, ударения;
 - для повышения орфографической грамотности – словари: орфографические;
 - для развития речевой выразительности, языкового чутья и «чувства слова» – словари: синонимов, антонимов, паронимов, фразеологии и афористики, устойчивых сравнений, обратные (для формирования навыка рифмовки строк), орфоэпические, риторической терминологии;
 - для совместного повышения коммуникативной и культурной компетенции – словари: толковые, лингвострановедческие, персоналий, топонимов;
 - для работы с одаренными и высокомотивированными детьми – словари: юного филолога (и лингвиста), энциклопедические, идеографические;
 - для повышения уровня владения русским языком у детей, для которых он не является родным, – двуязычные, лингвострановедческие словари.
- В целях достижения более высоких результатов по предмету «литература» рекомендуется использовать словари: толковые, паронимов, исторические, лингвострановедческие, устаревших слов, фразеологии и афористики, устойчивых сравнений, словари юного филолога (и литературоведа).

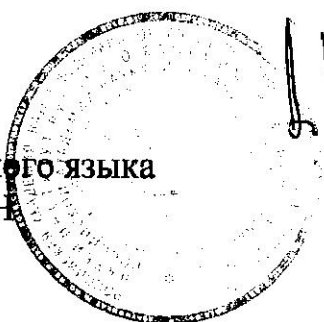
- В целях достижения более высоких результатов по предмету «иностранный язык» рекомендуется использовать словари: двуязычные, лингвострановедческие, энциклопедические, этимологические (для демонстрации родства слов).
- В целях достижения более высоких результатов по предмету «история» рекомендуется использовать словари: исторические, энциклопедические, этимологические.

IV. Методика формирования культуры работы со словарями в системе повышения квалификации учителей

Система повышения квалификации учителей разных предметных областей должна включать следующие блоки по овладению методиками развития словарной культуры в школе и обучения использованию словарно-справочного инструментария для формирования универсальных учебных действий познавательного характера.

- Формирование культуры работы со словарями в начальной школе как ряда общеучебных умений по поиску информации в целях повышения мотивации к обучению и целенаправленной познавательной деятельности.
- Развитие культуры работы со словарями в основной школе как части общеучебных умений по поиску информации и ее логической обработке (формирование понятия) для повышения способности использования указанных умений в учебной, познавательной и социальной практике, для обретения самостоятельности в планировании и осуществлении учебной деятельности и для получения новых знаний в рамках учебного предмета.
- Закладывание основ культуры филологической работы со словарями при изучении дисциплин филологического цикла для обретения лингвистической и литературоведческой компетенций.

Директор Института русского языка
им. В. В. Виноградова РАН



академик А. М. Молдован